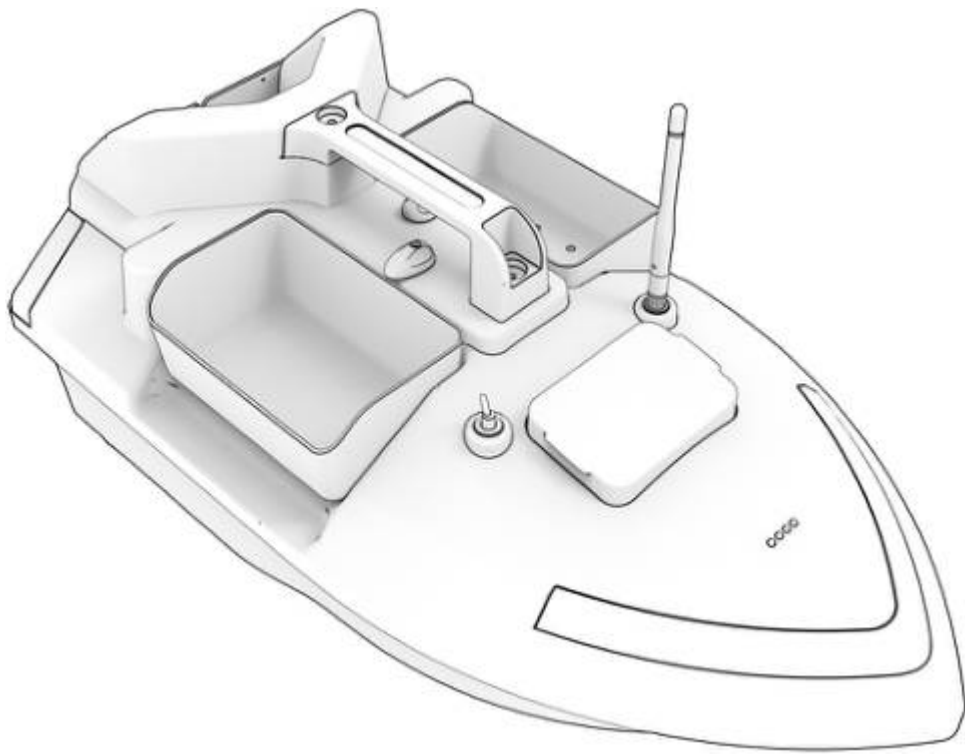
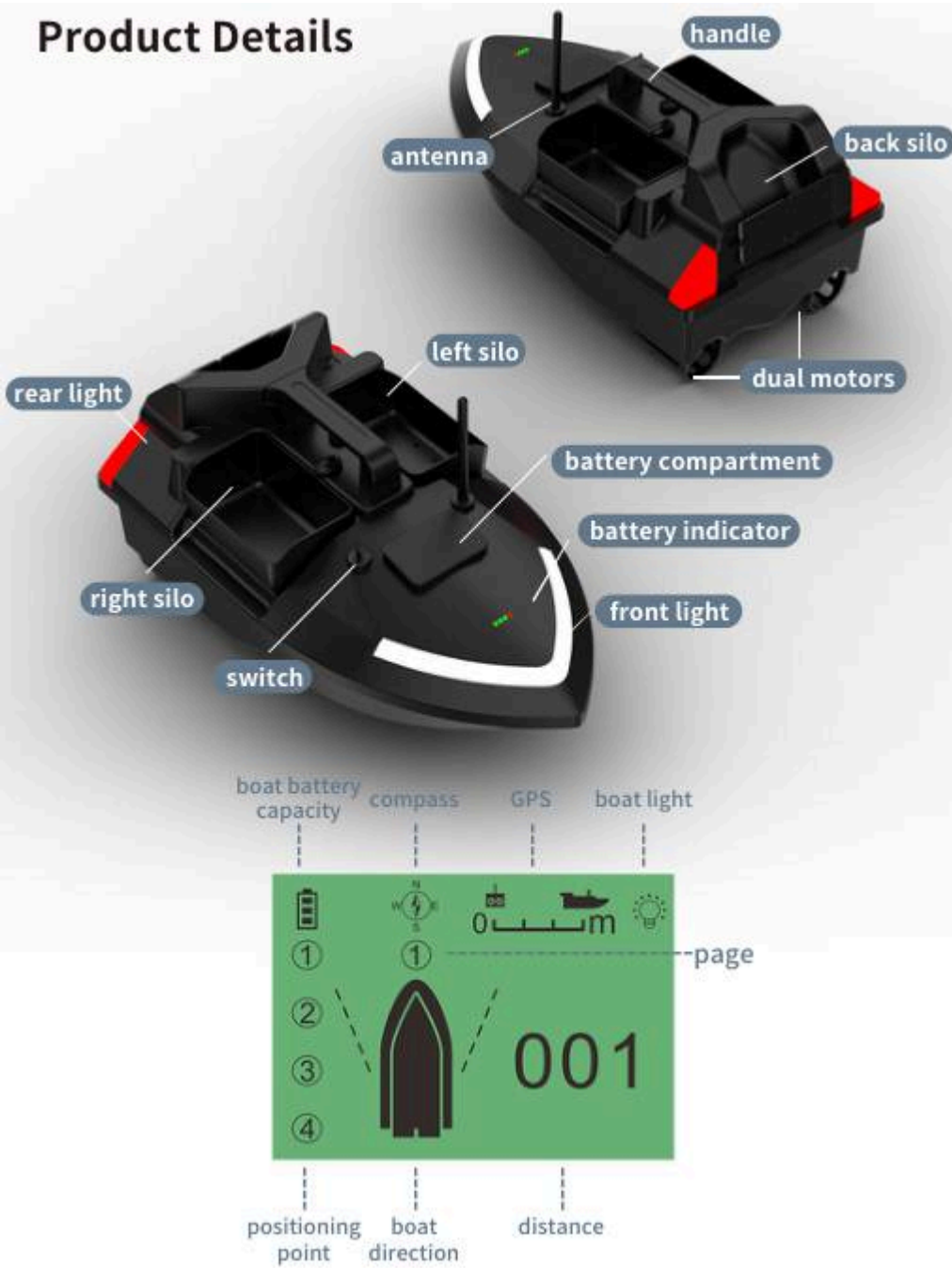


V020 BAIT BOAT

V020 CSALI HAJÓ



Product Details



V020 gps bait boat

V020 GPS csalimadár



Cancel Button: If want to cancel the boat return to original position/ boat Curise mode / boat low battery return action, press this cancel button can stop the boat action

Megszakítás gomb: Ha meg szeretné szakítani a hajó visszatérését az eredeti pozícióba/hajó Curise üzemmód/hajó alacsony akkumulátor visszatérési művelet, nyomja meg ezt a megszakítás gombot, és leállíthatja a hajó műveletét

START UP

INDÍTÁS

1. Place the boat on a flat road and turn on the power of the boat

1. Helyezze a hajót egy sík útra, és kapcsolja be a hajó áramellátását

2. Turn on the power of the remote control, the green light of the remote control indicator is always on

2. Kapcsolja be a távvezérlő áramellátását, a távvezérlő jelzőfénye folyamatosan zöld lesz

Note: Do not put the boat on the slope before the boat is paired, check the left and right motors to see if they work before driving

Megjegyzés: Ne tegye a hajót lejtőre, mielőtt a hajó párosítva lenne, ellenőrizze, hogy a bal és jobb motorok működnek-e vezetés előtt

Calibration

Kalibrálás

1. When the GPS icon is displayed, put the boat into the water and drive the boat 7 meters away from the shore to ensure that there are no obstacles around

1. Amikor a GPS ikon megjelenik, tegye a hajót vízbe, és hajtsa a hajót 7 méter távolságra a parttól, hogy biztosítsa, hogy nincsenek akadályok körülötte

2. Press the OK button and not release, then press the lighting button (the boat enters the automatic calibration), the boat first turns left a circle and then turns right a circle, and stops after completion, and the calibration is completed.

2. Nyomja meg és ne engedje el az OK gombot, majd nyomja meg a világítás gombot (a hajó belép az automatikus kalibrálásba), a hajó először balra fordul körbe, majd jobbra fordul körbe, és befejezés után megáll, és a kalibrálás befejeződik.

Positioning point storage

Pozíciórögzítés

1. When the GPS icon is displayed, the positioning point storage can be operated

1. Ha a GPS-ikon megjelenik, a pozicionálási pont tárolása működtethető

2. It is recommended to set an origin point when the boat is close to the shore, and be sure to set the "1" point on page 0 as the origin

2. Javasolt egy kiindulási pontot beállítani, amikor a hajó a part közelében van, és ügyelni kell arra, hogy az 0. oldalon az 1. pontot állítsák be kiindulási pontként

3. When the boat reaches its destination, press and hold the OK button not release, then press positioning point 1, 2, 3, 4 button to store the location. One page can store up to 4 positioning points. After the operation is successful, the corresponding number will be displayed on the screen, if the current page is full of positioning points, you can press the page button to set the positioning points on the next page

3. Amikor a hajó elérte célját, nyomja meg és tartsa lenyomva az OK gombot, ne engedje el, majd nyomja meg az 1, 2, 3, 4 pozicionálási pont gombot a hely tárolásához. Egy oldalon legfeljebb 4 pozicionálási pont tárolható. A művelet sikeres végrehajtása után a megfelelő szám megjelenik a képernyőn. Ha a jelenlegi oldal már megtelt pozicionálási pontokkal, a következő oldal gomb megnyomásával lehet további pozicionálási pontokat beállítani

4. Press and hold the delete button to automatically clear all stored information

4. Tartsa lenyomva a törlés gombot az összes tárolt információ automatikus törléséhez

Cruise operations

Hajózási műveletek

1. Press any button of the positioning point 1-2-3-4 on the remote control to start automatic cruise after setting all the points
2. When reaching about 1m around the target point, the cruise ends. (There will be a distance display on the remote control screen, and the displayed distance is the distance between the anchor point and the boat.) When the boat deviates or the position of the boat is wrong, please re-calibrate

1. Nyomja meg az 1-2-3-4 pozicionálási pont bármely gombját a távirányítón, hogy elindítsa az automatikus körutazást az összes pont beállítása után
2. Amikor a célpont körül kb. 1 méterre éri el a körutazást. (A távirányító képernyőn lesz egy távolságkijelző, és a megjelenített távolság a horgonypont és a hajó közötti távolság.) Amikor a hajó eltér a A hajó téves, kérjük, újra kalibrálja

Remarks: If you want to cancel the positioning point cruise, you need to press the cancel button or the corresponding positioning point button, and the boat will stop working

Megjegyzések: Ha el akarja törölni a helymeghatározási pont körutazását, akkor meg kell nyomnia a Mégse gombot vagy a megfelelő pozicionálást Point gomb, és a hajó abbahagyja a munkát

Fixed-speed cruise

Fix sebességű körutazás

1. Push the both remote control lever up at the same time to drive the boat go forward

1. Nyomja fel a mindkét távirányító karját egyszerre, hogy a hajó továbblépjen

2. Long press the fixed-speed cruise button to enter the fixed-speed cruise control mode

2.

3. The remote control lever can fine-tune the direction of the boat

3. A távirányító kar beállíthatja a hajó irányát

Remarks: After entering the fixed-speed cruise control mode, press the fixed-speed cruise button to exit

Megjegyzések: Miután belépett a rögzített sebességű körutazási módba, nyomja meg a rögzített sebességű körutazási gombot a kilépéshez

Boat power display

Hajóellátás

it should be charged or replaced in time.

Ezt időben fel kell tölteni vagy cserélni.

2. The boat is in a low power state, and the boat will automatically return to the origin point

A hajó alacsony energiaállapotban van, és a hajó automatikusan visszatér az eredeti ponthoz

Poor signal reminder

Gyenge jel emlékeztető

1. When the signal of the boat is poor, the red light of the remote control indicator will flash and make a "di" "di" prompt sound

1. Amikor a hajó jele gyenge, a távvezérlő jelzőlámpája villog és 'di' 'di' figyelmeztetéseket ad ki

2. When the boat is in a poor signal state for a long time, the boat will automatically return to the origin point

2. Ha a hajó hosszú ideig gyenge jeltartományban van, a hajó automatikusan visszatér az eredeti ponthoz

Frequency Matching

Frekvencia illesztés

If the boat loses connection with the remote control, it needs to be re-paired. Turn off the power of the remote control and the bait boat, and re-pairing the boat and the remote control. Put the boat on the ground, first press and hold the pairing button on the remote control, then turn on the boat switch, and then turn on the remote control switch, when the remote control makes "beep" sound, the green indicator light on the remote control always on, indicating that the remote control and the boat have been connected.

Ha a hajó elveszíti a kapcsolatot a távvezérlővel, akkor újra párosítani kell. Kapcsolja ki a távvezérlő és a csali hajó áramellátását, majd párosítsa újra a hajót és a távvezérlőt. Helyezze a hajót a földre, először nyomja meg és tartsa lenyomva a párosító gombot a távvezérlőn, majd kapcsolja be a hajó kapcsolóját, végül kapcsolja be a távvezérlő kapcsolóját. Amikor a távvezérlő 'sípoló' hangot ad, a távvezérlő zöld jelzőlámpája folyamatosan világít, ami azt jelzi, hogy a távvezérlő és a hajó csatlakoztatva vannak.

V020 gps bait boat

V020 GPS-alapú etetőhajó



7.4V LARGE CAPACITY BATTERY

7,4 V NAGY KAPACITÁSÚ AKKUMULÁTOR

Battery usage and charging instructions:

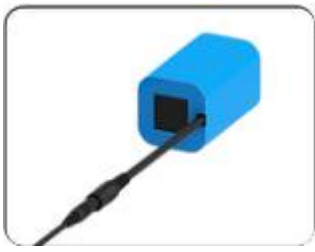
Az akkumulátor használata és töltési utasításai:

- Boat battery (standard configuration)
- Hajó akkumulátor (standard konfiguráció)
- Connect to the power supply
- Csatlakoztatás az áramellátáshoz

This boat has a built-in battery, just connect the battery connector when using

Ennek a hajónak beépített akkumulátora van, csak csatlakoztassa az akkumulátor csatlakozót, amikor használja





V020 gps bait boat

V020 GPS csalifuvározó hajó

Maintenance

Karbantartás

- remote control

- távirányító

Please remove the battery when not in use for a long time.

Kérjük, vegye ki az elemet, ha hosszabb ideig nem használja.

- motor

- motor

Check the motor for debris after each use

Használat után ellenőrizze, nem került-e szennyeződés a motorba

- Boat Hull

- Hajótest

1. After use, please wipe off the water to keep the hull dry and clean.

1. Használat után törölje le a vizet, hogy a hajótest száraz és tiszta maradjon.

2. When the battery is not in use for a long time, please take it out and charge it for storage.

2. Ha az elemet hosszabb ideig nem használja, vegye ki és töltsse fel tároláshoz.

3. Do not store corrosive liquids and items together

3. Ne tároljon együtt korrozív folyadékokat és tárgyakat

4. Keep away from high temperature objects.

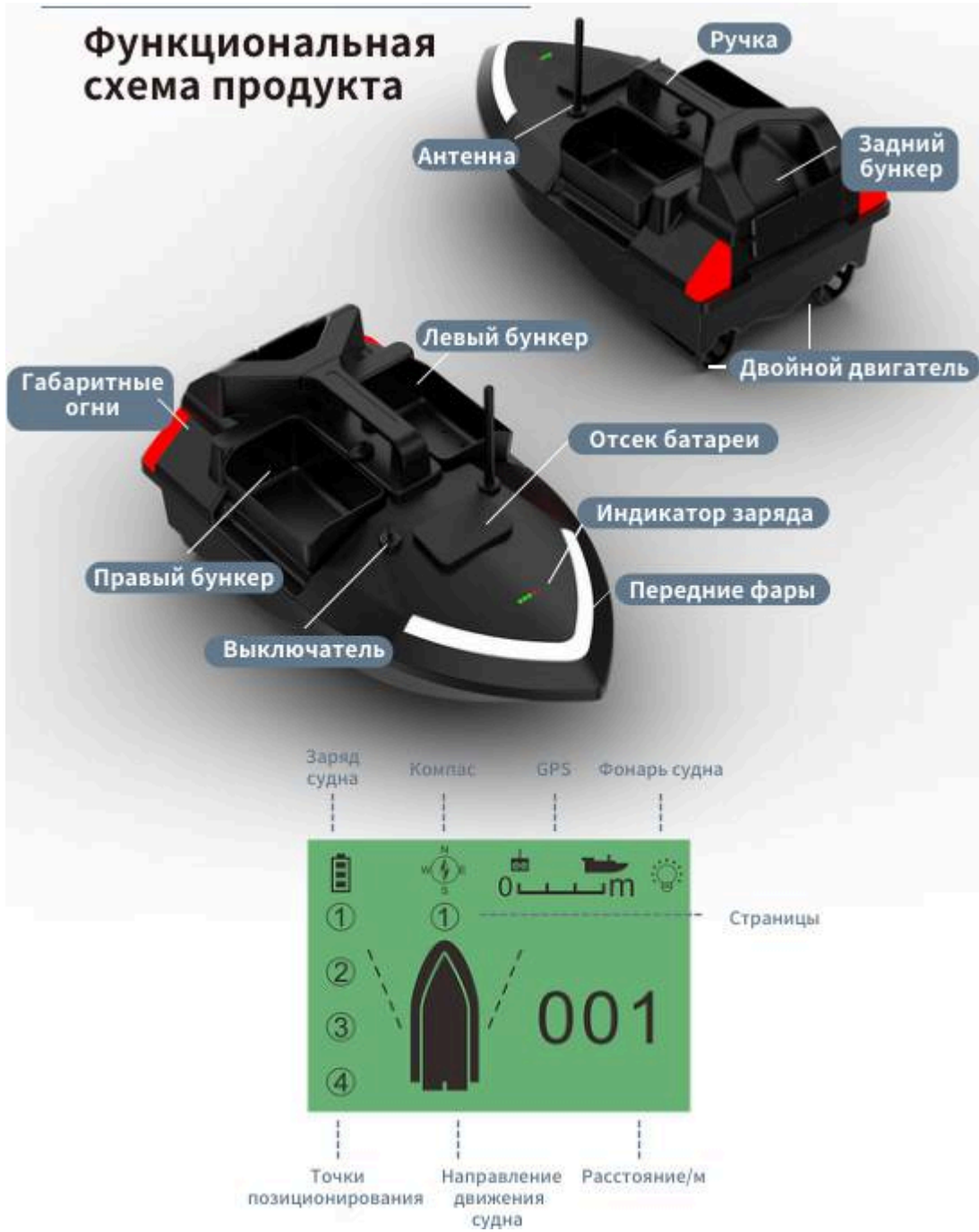
4. Tartsa távol a magas hőmérsékletű tárgyaktól.

5. When not in use, please store the boat to prevent dust.

5. Ha nem használja, kérjük, tárolja a hajót a por megakadályozása érdekében.

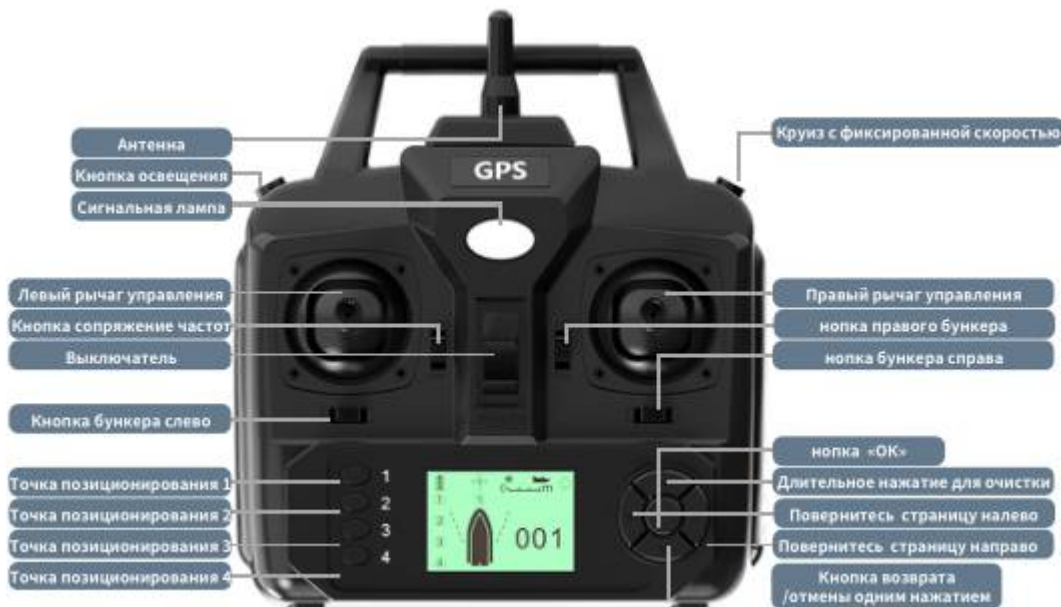


Функциональная схема продукта



V020 gps bait boat

V020 GPS-es etetőhajó



Кнопка отмены: Отмена операции возврата к началу координат/круизу точки позиционирования/возврату с низким зарядом, нажатие кнопки отмены может отменить

Mégse gomb: Törli a hazavezető/pozíciótartó/alacsony töltöttségű visszatérés műveletét, a Mégse gomb megnyomása megszakíthatja

ВКЛЮЧИТЬ

ВКЛЮЧИТЬ

1. Поместите судно на ровную поверхность, включите питание судна

1. Helyezze a hajót sík felületre, kapcsolja be a hajó tápellátását

2. Включить питание ПДУ, зеленый свет ПДУ всегда горит

2. Kapcsolja be a távirányító tápellátását, a távirányító zöld lámpája mindig világít

Внимание: не кладите судно на склон перед сопряжением частоты, перед спуском на воду управляйте левым и правым двигателями, чтобы увидеть, работает ли

Figyelem: Ne helyezze a hajót lejtőre a frekvencia párosítása előtt, a vízre eresztés előtt irányítsa a bal és jobb motorokat, hogy ellenőrizze, működnek-e

Калибровка

Калибровка

1. Когда отображается значок GPS, судно опускается в воду и отходит от берега на расстояние 7 метров, чтобы убедиться, что по периметру нет препятствий.

1. Amikor a GPS ikon megjelenik, a hajót vízre engedve 7 méternyire távolítsa el a parttól, hogy ellenőrizze, nincsenek-e akadályok a környezetében.

2. Нажмите кнопку ОК + кнопку освещения (судно входит в состояние автоматической калибровки), судно сначала поворачивает влево, затем вправо, после завершения перестает вращаться, калибровка завершена.

2. Nyomja meg az OK + világítás gombot (a hajó automatikus kalibrációs módba lép), a hajó először balra, majd jobbra fordul, amikor befejezte a forgatást, a kalibráció kész.

Хранение точек позиционирования

Хранение точек позиционирования

1. При отображении значка GPS можно управлять хранением точек позиционирования.

1. GPS ikon megjelenésekor kezelheti a pozíciós pontok tárolását.

2. Рекомендуется установить исходную точку вблизи берега, обязательно установить точку "1" на странице 0 в качестве исходной точки.

2. Javasoljuk, hogy a kiindulási pontot a part közelében állítsa be, és feltétlenül állítsa be az '1' pontot a 0. oldalon kiindulási pontként.

3. При движении корпуса судна к месту назначения, нажмите кнопку «ОК», затем коротко нажмите точки позиционирования 1, 2, 3, 4, чтобы сохранить максимум 4 точки позиционирования на одной странице, после успешной операции на экране отображается соответствующий номер, если текущая точка позиционирования страницы заполнена, можно нажать кнопку перевернуть страницу, чтобы установить точку позиционирования на следующей странице.

3. A hajótest célállomásra történő mozgása közben nyomja meg az 'OK' gombot, majd röviden nyomja meg az 1, 2, 3, 4 pozicionáló pontokat, hogy legfeljebb 4 pozicionáló pontot mentsen el egy oldalon. A sikeres művelet után a megfelelő szám jelenik meg a képernyőn. Ha az oldal jelenlegi pozicionáló pontja tele van, megnyomhatja a lapváltó gombot, hogy a következő oldalon állítsa be a pozicionáló pontot.

4. Длительное нажатие кнопки очистки одним нажатием автоматически очищает всю сохраненную информацию.

4. A törlés gomb hosszú megnyomása automatikusan törli az összes mentett információt.

Работа в кризисе

Работа в кризисе

1.Нажмите любую кнопку номера фиксированной точки 1-2-3-4 пульта дистанционного управления, чтобы начать автоматический круиз

1.Nyomjon meg bármely számozott rögzített ponti gombot (1-2-3-4) a távirányítón az automatikus utazás elindításához

2.Достичь целевой точки около 1 метра, круиз заканчивается, (на экране пульта дистанционного управления будет отображаться расстояние, отображаемое расстояние является расстоянием между точкой позиционирования и судном), когда судно отклоняется или находится в неправильном положении, пожалуйста, перекалибруйте

2.Megérkezés kb. 1 méter távolságra, ekkor véget ér az utazás, (a távirányító kijelzőjén látható távolság a hajó aktuális pozíciója és a célpont között), ha a hajó eltér vagy rossz helyzetben van, kérjük, kalibrálja be újra

Примечание: Если вы хотите отменить круиз с фиксированной точкой, вы должны нажать кнопку отмены или соответствующую кнопку точки позиционирования, и судно перестанет работать.

Megjegyzés: Ha le szeretné állítani a rögzített ponti utazást, meg kell nyomnia a megszakítás gombját vagy a megfelelő pozíciógombot, és a hajó leáll.

Круиз с фиксированной скоростью

Круиз с фиксированной скоростью

1.Толкнуть рычага дистанционного управления вверх одновременно

1.Tolja fel egyidejűleg a távirányító karját

2.Нажмите кнопку круиза с фиксированной скоростью, чтобы войти в режим круиза

2.Nyomja meg a rögzített sebességű utazás gombot az utazási mód elindításához

3.Дистанционный рычаг может точно регулировать направление движения судна Примечание: После входа в режим круиза с фиксированной скоростью, нажмите кнопку круиза с фиксированной скоростью, чтобы выйти из круиза с фиксированной скоростью

3.A távvezérlő kar pontosan szabályozhatja a hajó mozgási irányát Megjegyzés: A rögzített sebességű utazási módba lépés után nyomja meg újra a rögzített sebességű utazás gombot a kilépéshez

Показание заряда судна

Показание заряда судна

1. На ЖК-экране отображается заряд судна, всего 3 класса, при наличии только 1 ячейки на значке аккумулятора, следует своевременно зарядить или заменить аккумулятор.

1. A 3-class ship's charge is displayed on the LCD screen. With only 1 cell in the battery icon, the battery should be charged or replaced in a timely manner.

2. Когда судно находится в низком электрическом состоянии, судно автоматически возвращается к исходной точке

2. When the ship is in a low power state, it automatically returns to the starting point.

Низкий сигнал

Низкий сигнал

1. Когда сигнал судна плохой, красный свет пульта дистанционного управления мигает и издает подсказку «Ди» и «Ди».

1. When the ship's signal is poor, the red light on the remote control flashes and emits a 'Di' and 'Di' prompt.

2. Когда время капитана находится в состоянии плохого сигнала, судно автоматически возвращается к исходной точке.

2. When the captain's signal is in poor condition, the ship automatically returns to the starting point.

Сопряжение частоты

Сопряжение частоты

Если судно теряет связь с пультом дистанционного управления, ее необходимо заново сопрячь. Отключите питание пульта дистанционного управления и включите питание судна, после чего вам нужно будет снова сопрячь судно с пультом дистанционного управления. Поставьте судно на землю, нажмите кнопку сопряжения частот на пульте дистанционного управления, затем нажмите на переключатель лодки, затем включите переключатель на пульте дистанционного управления, когда пульт дистанционного управления издаст звук "Ди", на пульте загорится зеленый индикатор, указывающий на то, что пульт дистанционного управления и судна соединены.

If the ship loses connection with the remote control, it needs to be paired again. Turn off the remote control power and turn on the ship power, then you need to pair the ship with the remote control again. Place the ship on the ground, press the frequency pairing button on the remote control, then press the ship switch, then turn on the switch on the remote control. When the remote control emits a 'Di' sound, the green indicator light on the remote control will light up, indicating that the remote control and the ship are connected.

V020 gps bait boat

V020 GPS csali csónak



ОБТЕКАЕМЫЙ КОРПУС

ОБТЕКАЕМЫЙ КОРПУС

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ GPS 2.4Г БАТАРЕЯ БОЛЬШОЙ ЕМКОСТИ 7,4 В

Плт иистанционногнет Батарея болой емости 7,4 в

Инструкция по эксплуатации и зарядке аккумулятора:

Инструкция по эксплуатации и зарядке аккумулятора:

- Батарея основного блока (стандартная)

- батарея оновного бока (стандартная)

- Подключить источник питания

S

В данной машине встроен набор батарей, при использовании можно стыковать интерфейс батареи.

В аанной машине втроен набор батарей, при исоловани hogu ин батареи.





V020 gps bait boat

V020 gps csali hajó

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание

- ПДУ

- Távvezérlő

Пожалуйста, выньте батарею, когда она не используется в течение длительного времени.

Kérjük, vegye ki az elemet, ha hosszabb ideig nem használja.

- Двигатель

- Motor

После каждого использования проверяйте двигатель на наличие обмоток.

Minden használat után ellenőrizze, hogy a motor tekercsek épek-e.

- Корпус судна

- Hajótest

1. После использования, пожалуйста, вытрите влагу, чтобы корпус был сухим и чистым.

1. Használat után, kérjük, törölje le a nedvességet, hogy a hajótest száraz és tiszta legyen.

2. Когда батарея не используется в течение длительного времени, пожалуйста, выньте и зарядите ее для хранения.

2. Ha az elem hosszabb ideig nem lesz használva, kérjük, vegye ki és töltsse fel tároláshoz.

3. Не хранить агрессивные жидкости вместе с предметами.

3. Ne tárolja agresszív folyadékokkal együtt.

4. Не приближаться к высокотемпературным объектам.

4. Ne приближаться к высокотемпературным объектам.

5. При неиспользовании, пожалуйста, храните судно во избежание попадания пыли.

5. Használaton kívül, kérjük, tárolja a hajót, hogy ne kerüljön bele por.



V020 gps bait boat

V020 GPS csalis hajó

产品功能图



V020 gps bait boat

V020 GPS csali csónak



取消键：取消返回原点/定位点巡航/低电返航的操作，按下该取消键则可一键取消

取消键：取消返回原点/定位点巡航/低电返航的操作，按下该取消键则可一键取消

开机

开机

1. 船放置在平坦路面，打开船电源

1. 船放置在平坦路面，打开船电源

2. 打开遥控器电源，遥控器绿色灯常亮

2. 打开遥控器电源，遥控器绿色灯常亮

注意：船对频前不要放在斜坡，在水下前操作一下左右马达看是否工作

注意：船对频前不要放在斜坡，在水下前操作一下左右马达看是否工作 在水下前操作一下左右马达看是否工作

校准

校准

1. GPS图标有显示时，船放入水中，将船开出离岸7米远，确保周边无障碍物

1. GPS 图标有显示时， 船放入水中， 将船开出离岸 7 米远， 确保周边无障碍物

2.按紧OK键+灯光键（船进入自动校准状态）， 船先左转一圈，

2. 按紧 OK 键+灯光键（船进入自动校准状态） ， 船先左转一圈 船先左转一圈 ，

然后右转一圈， 完成后停止转动， 校准完成。

然后右转一圈， 完成后停止转动， 校准完成。 校准完成。

定位点存储

定位点保存

1.GPS图标 有显示时， 才能操作定位点存储

1.只有在GPS图标显示时， 才能执行定位点保存操作

2.建议靠近岸边设置一个原点， 务必将第0页的“1”点设为原点

2.建议在靠近岸边的位置设置一个原点， 并务必将第0页的第1个点设置为原点

4.长按一键清除按键， 自动清除所有存储信息

4.长按一键删除按钮， 可自动删除所有保存的信息

V020 gps bait boat

V020 GPS csali csónak

巡航操作

巡航操作

1.按下遥控器的定点编号1-2-3-4任意一键， 开始自动巡航 2.到达目标点1米左右， 巡航结束， (遥控器屏幕上会有距离显示， 显示距离为定位点和船的距离)当船 出现跑偏或跑的位置不对时， 请重新校准 备注： 如要取消定点巡航， 则需按下取消键或对应定位点键， 船就会停止工作

1. 按下遥控器的定点编号 1-2-3-4 任意一键，开始自动巡航 2. 到达目标点 1 米左右，，，(遥控器屏幕上会有距离显示，，)当船出现跑偏或跑的位置不对时，请重新校准 备注：如要取消定点巡航，则需按下取消键或对应定位点键，，船就会停止工作

定速巡航

定速巡航

1. 遥控杆同时向上推动

1. 遥控杆同时向上推动

备注：进入定速巡航模式后，按定速巡航键退出定速巡航

备注：进入定速巡航模式后，按定速巡航键退出定速巡航 按定速巡航键退出定速巡航

船电量显示

船电量显示

1. LCD屏显示船电量，一共有3个等级，电池图标仅剩1格时，应当及时进行充电或者更换电池 2. 船处于低电状态，船将自动返航到原点

1. LCD屏显示船电量，，一有3个等级，电池图标仅剩1格时，应当及时进行充电或者更换电池 应当及时进行充电或者更换电池 2. 船处于低电状态，船将自动返航到原点

低信号

低信号

1. 船信号差时，遥控器红色灯闪烁并发出“滴”“滴”的提示声 2. 当船长时间处于信号较差状态时，船会自动返航到原点

1. 2. 当船长时间处于信号较差状态时，船会自动返航到原点

对频

Párosítás

如果船与遥控器失去连接，需要重新配对。关闭遥控器和打窝船电源，需要重新将打窝船和遥控器 进行对频。把船放置于地面，先按紧遥控器上的对频键，再按下船的开关，接着拨动遥控器上的 开关，当遥控器发出“滴”一声时，遥控器上的绿色指示灯常亮，表示遥控器和船体已经连接。

Ha a hajó és a távirányító elveszíti a kapcsolatot, újra kell párosítani őket. Kapcsolja ki a távirányítót és a hajó tápellátását, majd újra párosítsa a hajót és a távirányítót. Helyezze a hajót a földre, először nyomja meg a párosítás gombot a távirányítón, majd kapcsolja be a hajót. Ezután mozgassa a kapcsolót a távirányítón, amikor a távirányító 'kattanó' hangot ad, a zöld LED-jelzőfény állandóan világít, jelezve, hogy a távirányító és a hajó most már össze van kapcsolva.

V020 gps bait boat

V020 GPS horgász csónak



电池使用与充电说明：

Elemek használata és töltési útmutató:

- 主机电池（标配）
- Készülék akkumulátor (alapfelszereltség)

本机内置一组电池，使用时将电池接口对接即可

A készülék egy akkumulátort tartalmaz, amelyet használat közben csak csatlakoztatni kell.



V020 gps bait boat

V020 GPS csalihajó

保养维护

Karbantartás

● 遥控器

- Távirányító

在长时间不使用时请取出电池。

Hosszabb nem használat esetén kérjük, vegye ki az elemeket.

● 马达

- Motor

每次使用完后要检查马达是否有缠绕杂物

Minden használat után ellenőrizze, nem csavarodik-e semmi a motorba

● 船体

● Hajótest

1、使用完毕后请擦拭水分保持船体的干燥和清洁。

1. Használat után törölje le a nedvességet, és tartsa szárazon és tisztán a hajótestet.

2、电池在长时间不使用时，请取出并充电存放。

2. Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki és töltsse fel az elemeket.

3、不要把腐蚀性液体和物品一起存放

3. Ne tárolja a maróanyagokat és termékeket együtt

4、请勿靠近高温物体。

4、kérjük, ne közeledjék a magas hőmérsékletű tárgyakhoz.

5、不使用时，请将打窝船存放起来，以防沾尘土。

5、ha nem használja, kérjük, tárolja a madárhajót, hogy ne legyen piszkos.

